



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

CEP/WG.5/AC.3/2002/1  
2 January 2002

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОМИТЕТ ПО ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКЕ**

Совещание Сторон, подписавших Конвенцию о доступе к информации, участия общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

Рабочая группа по генетически измененным организмам  
(Второе совещание, Женева, 18-20 февраля 2002 года)

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ СОВЕЩАНИЯ,**

которое состоится во Дворце Наций, Женева, Швейцария, и откроется  
в понедельник, 18 февраля 2002 года, в 10 час. 00 мин.

1. Утверждение повестки дня (CEP/WG.5/AC.3/2002/1).
2. Подготовка руководящих принципов участия общественности в процессе принятия решений по генетически измененным организмам (ГИО) (CEP/WG.5/AC.3/2002/3).
3. Подготовка проекта решения для Совещания Сторон (CEP/WG.5/AC.3/2002/4).
4. Любые прочие вопросы.

## ПОЯСНИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

Второе совещание Рабочей группы по генетически измененным организмам (ГИО) состоится 18-20 февраля 2002 года. Рабочей группе предлагается учесть выводы, сделанные на первом совещании Рабочей группы по подготовке первого совещания Сторон (СЕР/WG.5/2001/2, пункты 32-33) в отношении основных направлений ее деятельности.

### Пункт 1. Утверждение повестки дня

Как ожидается, Рабочая группа утвердит повестку дня, содержащуюся в настоящем документе.

### Пункт 2. Подготовка руководящих принципов участия общественности в процессе принятия решений по ГИО

По просьбе Рабочей группы, высказанной на ее первом совещании (СЕР/WG.5/АС.3/2001/2, пункт 33), Президиум подготовил проект руководящих принципов по ГИО с учетом элементов, предложенных Рабочей группой на ее первом совещании (СЕР/WG.5/АС.3/2001/2, приложение), и любых замечаний и практических примеров, представленных делегациями. Как ожидается, Рабочая группа будет использовать проект руководящих принципов (СЕР/WG.5/АС.3/2002/3) в качестве основы для обсуждения.

### Пункт 3. Подготовка проекта решения для Совещания Сторон

Рабочая группа продолжит свою деятельность по подготовке проекта решения с целью его принятия Совещанием Сторон. В соответствии с просьбой Рабочей группы, высказанной на ее первом совещании (СЕР/WG.5/АС.3/2001/2, пункты 32 и 34), секретариат подготовил элементы для проекта решения, включая текст возможных поправок к Конвенции (СЕР/WG.5/АС.3/2002/4).

### Пункт 4. Любые прочие вопросы

Делегатам, желающим предложить для обсуждения в рамках этого пункта повестки дня те или иные вопросы, предлагается как можно скорее сообщить об этом в секретариат.

-----